



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

27 de marzo de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville:

Esperamos que pueda tomar tiempo este fin de semana para concentrarse en el cuidado personal y tiempo tranquilo con su familia. Gracias por todo lo que usted y sus familias están haciendo para apoyar los esfuerzos de la comunidad para combatir esta crisis de salud, y ayudar a sus hijos a mantenerse conectados. La comunicación de hoy incluye información sobre qué esperar en la próxima semana, dado el anuncio del Gobernador Baker a principios de esta semana sobre que las escuelas permanecerán cerradas hasta al menos el 4 de mayo. También incluimos algunos aspectos destacados del trabajo que está sucediendo en nuestro distrito para mantener a los estudiantes comprometidos en su aprendizaje y apoyar a la comunidad.

NUEVA INFORMACIÓN Y RECURSOS

- **Qué esperar en la próxima semana:** Como saben, a principios de esta semana, el Gobernador Baker anunció la extensión de los cierres de escuelas hasta al menos el 4 de mayo de 2020. Nuestro equipo de currículo está trabajando en el desarrollo de un plan más estructurado para mantener a los estudiantes comprometidos con su aprendizaje, que será informado por la guía que recibimos ayer del Departamento de Educación Primaria y Secundaria.

Tenga la seguridad de que estamos desarrollando un plan a través de una lente de equidad y acceso, y con el entendimiento de que nuestro plan debe ser flexible para adaptarse a las necesidades de nuestros estudiantes y familias sin crear un estrés adicional innecesario. Proporcionaremos más detalles en nuestras comunicaciones la próxima semana, a medida que finalicemos nuestros planes y horario de implementación. Mientras tanto, esperamos que los recursos que hemos estado proporcionando y las conexiones que nuestros maestros y el personal han hecho con usted y sus hijos, hayan sido útiles mientras desarrollan sus propios horarios familiares en casa.

- **Distribución de pañales para familias con bebés y niños pequeños:** A partir de la semana del 30 de marzo, la distribución de pañales y toallitas gratis a las familias con bebés o niños pequeños continuará los **miércoles solo de 9:00-11:00 de la mañana** en cada uno de los cuatro sitios de distribución de alimentos escolares (las escuelas East Somerville, Healey, West Somerville y Winter Hill). Los pañales se empaquetarán por tamaños, y la distribución continuará hasta abril o hasta agotar existencias.
- **Solo por diversión:** Haga una excursión virtual a los desiertos y pastizales de África:
https://www.natureworkseverywhere.org/resources/deserts-grasslands-africa/?utm_source=Social&utm_medium=FB&utm_campaign=WAT_MDR&utm_content=TNC_171_1_Article

DESTACADOS

Conexión a través de videos diarios: La Srta. Baumgarten, maestra de Grado 1 SEI-1 en la Escuela Argenziano, ha estado publicando videos diarios para sus estudiantes como una forma de conectarse con una reunión rápida de la mañana o una actividad corta o desafío para el día. Puede encontrar su lista de reproducción de YouTube en: www.youtube.com/playlist?list=PLLSFNj7jGdbYSSIGwFOnLvvs0Sm5LWR1

Apoyando a los trabajadores de primera línea: Maestros de CTE Dan Bendel y Juan Álvarez (incluso mientras celebra a un recién nacido) han estado imprimiendo máscaras y protectores faciales 3D para donar a los trabajadores de primera línea en nuestra comunidad.



PROGRAMAS CONTINUOS Y ENLACES IMPORTANTES

Programas y recursos continuos

- **Desayuno y almuerzo comidas para llevar** se pueden recoger de lunes a viernes de 9:00 a 11:00 de la mañana en las escuelas East Somerville, Healey, West Somerville y Winter Hill. No se requiere identificación. Traiga una bolsa si está recogiendo para varios miembros de la familia, y recuerde vestirse apropiadamente para el clima, ya que podemos pedirle que se destaque en los elementos para garantizar que sigamos las normas de distanciamiento social.
- **Otros recursos relacionados con los alimentos en la ciudad**, visite www.somerville.k12.ma.us/food-resources.

Recursos curriculares y soporte técnico disponibles en línea

- Recursos de aprendizaje en el hogar de alta calidad: www.somerville.k12.ma.us/home-learning.
- Recursos en línea de la escuela secundaria: www.somerville.k12.ma.us/shs
- Lista de recursos del Departamento de Educación Primaria y Secundaria para ayudar a los estudiantes a mantenerse comprometidos con su aprendizaje mientras están en casa: <http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>
- El nuevo Centro de Aprendizaje a Distancia de WGBH: www.wgbh.org/distance-learning-center
- PBS LearningMedia: <https://mass.pbslearningmedia.org>
- Si tiene problemas con su dispositivo, llame al 311 para obtener asistencia en un idioma que no sea inglés, o también puede enviar una solicitud de asistencia en inglés con esta forma: [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Soporte de idiomas para preguntas sobre tecnología: Padres / estudiantes de SPS que necesitan asistencia con tecnología en un idioma que no sea inglés deben llamar al 311 o enviar un correo electrónico al 311updates@somervillema.gov. Un educador bilingüe se comunicará con usted para ayudarlo. Marque (617) 666-3311 si llama desde un número fuera de Somerville.

Otros enlaces importantes

- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para la información más actualizada sobre COVID-19.
- Visite www.somervillema.gov/coronavirushelp para recursos adicionales y formas de contribuir durante la crisis de COVID-19.
- Hablando con sus hijos sobre COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.

Que tengan un fin de semana seguro y tranquilo.

Mary Skipper, Superintendente